

Handout zum Vortrag

Memoria teneo Milesiam quandam mulierem. Cicero und das exemplum der verbrecherischen Frau

Textstellen

1.) *Cluent.* 30 und 31 (in Auszügen)

Qui uxori suae Cluentiae, quae amita huius Habiti fuit, cum ipse poculum dedisset, subito illa in media potione exclamavit se maximo cum dolore emori nec diutius vixit quam locuta est; nam in ipso sermone hoc et vociferatione mortua est. [...] Eodemque veneno C. Oppianicum fratrem necavit. [...]

(31) [...] ***Nam cum esset gravida Auria, fratris uxor, et iam appropinquare partus putaretur, mulierem veneno interfecit ut una illud quod erat ex fratre conceptum necaretur. Post fratrem adgressus est. [...] Ita mulierem ne partu eius ab hereditate fraterna excluderetur necavit; [...]***

Er selbst **reichte seiner Frau Cluentia**, die eine Tante unseres Habitus war, **den Becher**; da schrie sie mitten beim Trinken auf, sie habe furchtbare Schmerzen und müsse sterben, und sie lebte nicht länger, als sie dies sagte; denn während sie noch redete und jammerte, **ist sie gestorben**. [...] **Mit demselben Gift tötete er seinen Bruder** C. Oppianicus. [...]

(31) [...] Denn als **Auria, die Gattin des Bruders, schwanger war** und man die Niederkunft schon nahe glaubte, da **ermordete er die Frau mit Gift, um zugleich die Frucht [...] zu töten**. **Hernach ging er gegen den Bruder vor**; [...] So tötete er die Frau, **damit ihre Leibesfrucht ihn nicht vom Nachlass des Bruders ausschliesse**;

(Übers. Fuhrmann 1997)

2.) *Cluent.* 32

(32) ***Memoria teneo Milesiam quandam mulierem, cum essem in Asia, quod ab heredibus secundis accepta pecunia partum sibi ipsa medicamentis abegisset, rei capitalis esse damnatam; nec iniuria quae spem parentis, memoriam nominis, subsidium generis, heredem familiae, designatum rei publicae civem sustulisset. Quanto est Oppianicus in eadem iniuria maiore supplicio dignus! Si quidem illa, cum suo corpori vim attulisset, se ipsa cruciavit, hic autem idem illud effecit per alieni corporis mortem atque cruciatum. [...]***

Ich erinnere mich, dass, als ich in Asien war, eine Frau aus Milet zum Tode verurteilt wurde, weil sie sich selbst mit Giftmitteln ihre Leibesfrucht abgetrieben hatte, nachdem sie sich von den Ersatzerben hatte bestechen lassen. Und das geschah nicht zu Unrecht; hatte sie doch die Hoffnung des Vaters, den Fortbestand des Namens, die Stütze des Hauses, den Erben des Familienbesitzes, den künftigen Bürger des Gemeinwesens beseitigt. Eine wie viel härtere Strafe hat Oppianicus für dieselbe Untat verdient! Denn jene Frau quälte sich selbst, indem sie gegen ihren Körper Gewalt anwandte; Oppianicus aber bewirkte das gleiche durch den Tod und die Qual einer anderen Person. [...]

(Übers. Fuhrmann 1997)

Abschließende Gedanken

- Untypisches *exemplum*: nicht-römisch, *exemplum externum* als „Positivlektion“, sprachliche Erinnerung an Milesische Fabeln, fehlende *auctoritas* in Personen und Ereignissen
- Quasi-Historizität durch Erzählstil und Einfluss eigener *auctoritas* Ciceros
- Wahrheit vs. Glaubwürdigkeit und Wirkung
- Cic. *inv.* 1,104: *quanto atrocius et indignius sit illud* – *Cluent.* 32: *quanto est Oppianicus ... maiore supplicio dignus*
- Exkulpation des Cluentius? Oppianicus als Inbegriff des Schlimmen und Unrömischen?

Literatur

- BENZ, Lorenz, Die Fabula Milesia und die griechisch-römische Literatur, in: L. Benz (Hrsg.), *ScriptOralia Romana. Die römische Literatur zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit*, Tübingen 2001, 43-140.
- BLOM, Henriette van der, Graecophile or Graecophobe? Cicero's Choice between Greek and Roman „exempla“, *CO 84.4*, 2007, 157-162.
- BLOM, Henriette van der, *Cicero's Role Models. The Political Strategy of a Newcomer*, Oxford 2010.
- BLOM, Henriette van der, Historical *exempla* as tools of praise and blame in Ciceronian oratory, in: C. Smith & R. Covino (Hrsgg.), *Praise and Blame in Roman Republican Rhetoric*, Swansea 2011, 49-68.
- BLOM, Henriette van der, Bildung durch *exempla*: Ciceros Gebrauch von Vorbildern in der römischen Bildungskultur, in: P. Kuhlmann & V. Marchetti (Hrsgg.), *Cicero im Rahmen der römischen Bildungskultur*, Tübingen 2020, 45-60.
- Marcus Tullius CICERO, *Die Prozessreden*. Bd. 1, Lateinisch-deutsch, hrsg., übers. und erl. von Manfred Fuhrmann, Zürich/Düsseldorf 1997.
- MOMMSEN, Theodor, *Römisches Strafrecht*, Leipzig 1899.
- OPPERMANN, Irene, *Zur Funktion historischer Beispiele in Ciceros Briefen*, München / Leipzig 2000.
- PATIMO, Valeria Maria, *La Pro Cluentio die Cicerone. Introduzione e commento die §§ 1-81*, Nordhausen 2009.
- PIERZAK, Damian, *Exempla externa in Cicero's Orations. A Rhetorical Approach*, Berlin 2021.
- SCHÖNBERGER, Hans, *Beispiele aus der Geschichte. Ein rhetorisches Kunstmittel in Ciceros Reden*, Augsburg 1911.
- SCHULZ, Verena, *Exempla und species*. Zur Rhetorik und Funktion von Beispielen in Suetons Flavierviten, in: T. Blank & F. K. Maier (Hrsgg.), *Die symphonischen Schwestern. Narrative Konstruktion von ‚Wahrheiten‘ in der nachklassischen Geschichtsschreibung*, Stuttgart 2018, 305-326.